

ENCUENTRO DE PROFESORES DE ESPAÑOL EN ESCANDINAVIA 2014
13-14 DE JUNIO

La interacción oral en ELE. Habilidades, conocimientos y factores situacionales

Dra. Susana Martín Leralta

Universidad Nebrija

smartinl@nebrija.es

@smleralta

1. Interrogantes de partida

- ¿Qué factores intervienen en la interacción oral?
- ¿Sobre qué se habla en la clase de ELE?
- ¿Por qué y para qué se habla en clase?
- ¿Cómo se habla en clase de ELE?
- ¿Qué dificultades presentan los alumnos en la interacción oral?
- ¿Qué similitudes y diferencias existen entre la interacción oral en L1 y en LE?

2. La capacidad interactiva

“Tan necesario es el estudio de la capacidad gramatical para formar oraciones de sistema y de la capacidad comunicativa para formar oraciones de texto, como el de la capacidad interactiva, el hecho de intercambiar e interpretar la información; es decir, entender un enunciado como acción realizada en una situación, como unidad comunicativa y unidad además de interacción verbal, dirigida a otro que también actúa.” (Briz, 1998: 10)

3. Modelos teóricos de interacción oral

Modelo de interacción oral de Hymes (1974):

Setting and Scene → Situación

Participants → Participantes

Ends → Finalidad (es)

Acts → Actos del **habla**

Key → Tono

Instrumentalities → Registro

Norm → Normas o reglas que guían la comunicación

Genre → Género

Modelo de interacción oral de Levelt (1989):

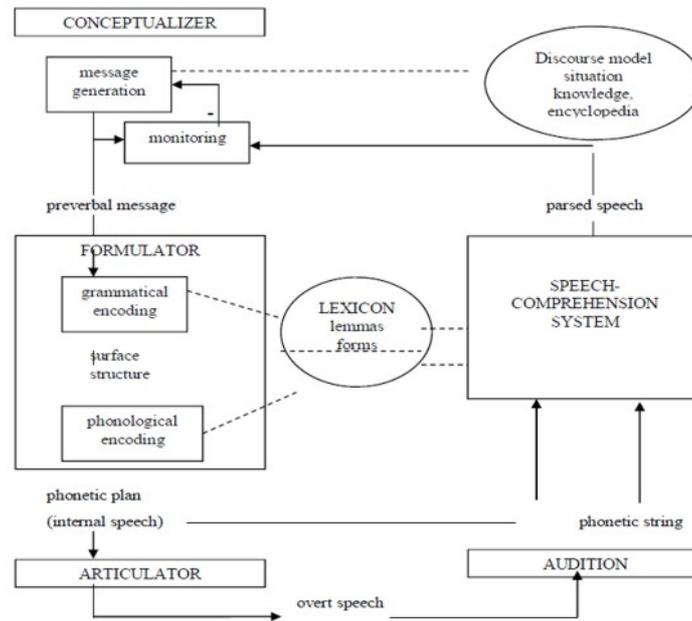


Figura 1. A Blueprint for the Speaker (Levelt, 1993, p. 9).

4. Habilidades, conocimientos y factores situacionales que intervienen en la tarea de interacción oral

¿Qué hacemos cuando hablamos?

- Activamos conocimientos
- Damos forma a nuestras ideas
- Articulamos en palabras nuestro mensaje
- Realizamos una acción comunicativa
- Dotamos de estructura a nuestro discurso
- Nos apoyamos en nuestro interlocutor
- Aplicamos unas normas de cortesía pragmática
- Movilizamos recursos para optimizar la comunicación

Bibliografía de referencia

Baralo Ottonello, M. (2000): El desarrollo de la expresión oral en el aula de E/LE. En VVAA, *El desarrollo de la expresión oral en el aula de E/LE*. Monográfico de la revista Carabela, 2ª etapa, Nº 47. Madrid: SGEL (5-36).

- Boëchat Fernandes, Marcia Helena y Karim Siebeneicher Brito (2007): *Speaking Models: From Levelt's Monolingual to William & Hammarberg's Polyglot*. En línea: http://www.nupffale.ufsc.br/newsounds/Papers/17.Fernandes-Boechat_Brito.pdf
- Briz Gómez, A. (1998): *El español coloquial en la conversación*. Barcelona: Ariel.
- Bygate, M. (1987): *Speaking*. Oxford: Oxford University Press.
- Consejo de Europa (2002): *Marco común europeo de referencia para las lenguas: enseñanza, aprendizaje y evaluación*. Versión en español, Madrid, Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, y Anaya. Disponible en línea: <http://cvc.cervantes.es/obref/marco>
- Izquierdo Gil, M^a C. (2004): El papel del vocabulario instrumental en el desarrollo de la competencia estratégica. En *La enseñanza del léxico en español como segunda lengua / lengua extranjera*. Revista *Carabela*, 56. Madrid: SGEL.
- García García, M. (2006): La interacción oral alumno/alumno en el aula de lenguas extranjeras. En *Las destrezas orales en la enseñanza del español L2-LE. Actas del XVII Congreso Internacional de la Asociación del Español como Lengua Extranjera (ASELE)*. Logroño: Universidad de Logroño. Pp. 555-566.
- Hymes, D. (1974): *Foundations of Sociolinguistics: An Ethnographic Approach*. Philadelphia: University of Pennsylvania.
- Levelt, W. J. M. (1989): *Speaking: From Intention to Articulation*. Cambridge: MIT Presse.
- Luoma, S. (2004): *Assessing Speaking*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Vázquez, G. (2000): *La destreza oral*. Madrid: Edelsa.
- Martínez-Cabeza, M.A. (1997): La cortesía verbal: perspectiva pragmalingüística. En de Molina Redondo, A. y J.D. Luque Durán, *Estudios de lingüística general*. Vol II, Granada: Método ediciones, págs. 231-244.